

ABONNEMENT

Payable d'avance, par an... \$3.
do do quatre mois... 1.00
do do un mois... 0.25
Edt. Hebdomadaire, par an... 1.00

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES

Première insertion, par ligne... \$0.10
Tous les jours... 0.05
Trois fois par semaine... 0.06
Une fois la semaine... 0.05
A long terme, conditions spéciales

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

"RELIGION ET PATRIE"

F. MOFFET, Secrétaire de la rédaction et administrateur

LE CANADA

Ottawa et Hull, 28 Mai 1884

QUESTIONS DU JOUR

TRAVAUX IMPORTANTS

Nous faisons erreur, hier, en annonçant d'après la Minerve que M. Benoit, M. P., était parti pour le canton de Montarville. M. Benoit ne se rendait qu'à Buckingham, où il s'est occupé de l'organisation d'un service de bateaux à vapeur sur la Lièvre, entre la grande Chute et Notre-Dame de Loos. On sait que la rivière de la Lièvre, à son embouchure, n'est pas navigable. Mais après quelques milles, c'est-à-dire à partir de la grande Chute de Buckingham elle est parfaitement navigable jusqu'à Notre-Dame de Loos, sur une distance de sept ou huit lieues. M. Benoit, qui est de retour, espère organiser promptement ce service et il partira aussitôt après avec ses colons pour Montarville.

La Minerve ajoute que sir Hector Langevin s'intéresse beaucoup à cette navigation, comme à la colonisation des cantons du Nord. L'honorable ministre des Travaux Publics a donné instruction récemment aux ingénieurs du département d'organiser une expédition pour cet été, dans le but d'examiner la rivière et d'arriver à rendre la navigation plus facile.

La chambre de Québec a siégé jusqu'à deux heures et demie, ce matin. Non satisfait de la nomination d'une commission royale pour faire une enquête sur tout ce qui se rapporte au chemin de fer du Nord, M. Joly a demandé la formation d'un comité de cinq membres de la chambre pour faire cette enquête. Toute la séance a été prise pour discuter cette proposition qui a été rejetée par un vote de 41 contre 16.

Il est entendu que le gouvernement a décidé en partie de se conformer aux représentations de la délégation de la Chambre de commerce de Montréal et qu'il réduira de moitié les taxes des canaux sur le blé à destination de l'est, pour la prochaine saison, comme expérience.

Si cette réduction produit l'effet désiré sur le commerce du Saint-Laurent, cette réduction sera déclarée permanente, et les taxes seront peut-être définitivement et entièrement abolies.

Il va sans dire que les autres impositions contrôlables à Montréal seront aussi réduites en vue de l'encouragement du commerce du Saint-Laurent.

A TRAVERS LES JOURNAUX

Le Monde dit que des négociations sérieuses sont entamées entre le Pacifique et le Grand-Tronc au sujet du chemin de fer du Nord.

L'Union, de Saint-Hyacinthe, journal libéral, dit que La Patrie n'est que l'organe d'un particulier. Le parti libéral trouverait-il par hasard que la coopération du frère... Beaupré est trop compromettante?

De la Vérité:

L'organe du franc-maçon Beau-

grand s'est reconnu, il faut le croire, dans la peinture que le père Hamon a faite du journal impie en général. M. Frechette, le nouveau rédacteur de la Patrie, a injurié le prédicateur de son mieux, ce qui est un très grand honneur pour ce dernier.

Nous lisons dans le Moniteur Acadien:

Les piles du pont de chemin de fer projeté aux chutes de Saint-Jean sont terminées et on va commencer immédiatement la construction du pont. L'espace à couvrir est de 477 pieds. Le pont sera exclusivement construit d'acier, dont il prendra 2,000 tonnes. Il sera terminé en octobre et coûtera quelque chose comme \$625,000. Une fois construit ce pont reliera le chemin de fer de l'Ouest et des Etats-Unis. Nos exportations de produits, tel que poisson, etc., pourront alors se rendre en droite ligne et sans transbordement aux marchés de Boston, New-York, etc.

Voici comment notre confrère du Monde Illustré, de Montréal, raconte la fin de la guerre entre la France et la Chine:

Les dépêches nous apprennent que Li Hung Chang, vice-roi chinois, et le capitaine Fournier, représentant de la France, ont banqueté ensemble le 14 de ce mois.

C'est comme cela! Il y a huit jours on s'insultait, on s'invectivait, on se faisait des gros yeux comme ça, on se mitraillait, et maintenant le Chinois dit au Français: —Vous offrirais-je de ce nid d'hirondelles, il est délicieux? Et le Français dit au Chinois: —Goûtez donc de ce Château-Lafour, je l'ai apporté de France à votre intention.

La paix est faite. Le Chinois dit à ses Chinois d'évacuer le Tonquin; ordonne à tous ses mandarins de saluer le conquérant, et lui-même paraît tout aise de cette conclusion.

Quant à la France, elle garde le gâteau. Tant mieux et bravo!

Le Sun, d'hier soir, résume dans un article tous les conseils qu'un chacun lui a donnés pour devenir un journal en vogue. Voyons quelques-uns de ces conseils; nous ne les publions pas tous:

- Etre indépendant des partis; Favorable au gouvernement; Annexionniste; Fidèle à l'Angleterre; Prohibitionniste; Anti-prohibitionniste; Combattre le gouvernement; D-mander l'union commerciale avec les Etats Unis; Donner beaucoup de nouvelles de sport; Publier un beau feuilleton; Des articles courts seulement et contenant un renseignement; Traiter des sujets sérieux; Donner beaucoup de nouvelles; Eviter les personnalités; Traiter les questions de commerce; Veiller sur le conseil de ville; Avoir les femmes de son côté; Montrer les travers du siècle; Ne jamais avoir de polémique; Les lecteurs s'inquiètent peu de savoir qui a tort ou raison.

Après cette nomenclature, nos lecteurs sauront que s'il fallait plaier à tout le monde, le problème serait difficile à résoudre. Le métier de journaliste n'est pas aussi rose qu'un vain peuple pense.

Comment se rendre malade—Restez exposé au mauvais temps la nuit et le jour, mangez beaucoup sans prendre d'exercice, travaillez trop sans prendre de repos, ayez le médecin à tout propos, achetez les vils remèdes que l'on offre au coin des rues, et alors vous voudrez connaître

Le moyen de vous guérir—La réponse se fait en deux mots: "Prenez des Amers de Houblon."

PETITES NOTES

Il est à peu près certain que l'indemnité des députés à la législature de Québec va être augmentée de \$500 à \$700.

Les nombreux amis que l'honorable M. Costigan compte dans Ottawa se proposent de lui offrir un banquet prochainement.

L'encyclique de N. T. S. P. le pape Léon XIII sur la franc-maçonnerie sera lue dimanche prochain dans les églises paroissiales de Montréal.

Il est probable que le président Arthur sera choisi à une grande majorité par la convention républicaine de Chicago comme candidat à la présidence pour un second terme.

Le Free Press en est rendu à reprocher au gouvernement d'avoir fait du 28 juin un jour non-juridique. Quelle perte immense pour le pays! Il reproche aussi à sir John et à sir Leonard Tilley leur absence de la capitale lorsque la députation des députés de Montréal est venue à Ottawa. Quelle faute!!

S. G. Mgr l'évêque de Montréal vient de lancer un mandement par lequel elle proteste contre ceux qui dénigrent leur pays au point de le faire passer à l'étranger comme infesté par la franc-maçonnerie, et déclare que le nombre des Canadiens-français francs-maçons est excessivement faible.

La Gazette, de Montréal, dont le principal rédacteur est un franc-maçon de haut-grade, dit que le nombre des Canadiens français agrégés à la franc-maçonnerie est infiniment petit.

D'après le relevé qui en a été dressé par ordre de l'autorité religieuse, on aurait constaté qu'il y a trois cents Canadiens-français francs-maçons dans la province de Québec. Jean d'Erbrée en porte le nombre à un chiffre un peu plus élevé.

NOUVELLES DE MONTREAL

La profondeur de l'eau dans le chenal du lac Saint Pierre était avant-hier de 33 pieds et 3 pouces. Le SS "Benona" est arrivé hier, et le SS "President Garfield," ainsi que le brigantin "Saint Joseph" sont partis.

Fernando Louis Bernier, jeune ouvrier briquetier, résidant à Montréal, s'est noyé vendredi dernier, à Magog, en faisant la pêche. Il était avec un compagnon qui n'a pu le sauver.

Quarante des Italiens qui ont été trompés et exploités par de prétendus agents de main d'œuvre sont venus demander secours aux autorités, hier, car ils couchent à la belle étoile et meurent de faim.

L'assistant receveur-général de Montréal est maintenant autorisé à racheter certains billets de banque de la Puissance volés dans le bureau de l'assistant receveur-général de Toronto en juillet 1878 et qui sont actuellement de bonne foi en la possession de certains propriétaires et banques.

Ces billets ont été émis à Toronto et portent les numéros suivants: \$1, du No 505001 au No 506000; \$2, du No 145001 au No 146000; \$5, du No 155001 au No 156000.

TEMOIGNAGE D'ESTIME

M. E. C. Winnie, agent général des passagers sur le chemin de fer Canada et Atlantique vient d'être nommé agent général du fret sur le chemin de fer Delaware et Hudson. Il part aujourd'hui d'Ottawa pour aller prendre sa nouvelle charge. Ses nombreux amis et ses confrères dans les bureaux du chemin de fer Canada et Atlantique n'ont pas voulu le laisser partir sans lui donner un témoignage de leur estime.

Il se réunissent, lundi soir, au Grand Union et offraient à M. Win-

nie une magnifique montre en or et une adresse à laquelle il sut répondre avec bonheur.

Pendant la soirée, M. Sprague, premier commis dans le bureau de M. Winnie, et qui accepte de son côté un emploi dans le bureau de l'agent général du fret pour la compagnie du canal Hudson et Delaware à Albany, a reçu de ses amis un magnifique jonc en or comme témoignage d'estime.

B. G.

ON DEMANDE 10 modistes de première classe pour robes et manteaux. S'adresser à madame H. Dufour (précédemment de Toronto) au No. 193, rue Bank, Ottawa, après 6 heures du soir.

PAVILLON DU THEATRE N A 10 Cts. RUE NICHOLAS (EN FACE DU PALAIS DE JUSTICE.) LE RENDEZ-VOUS DES FAMILLES LE PLUS GRAND SPECTACLE AU MONDE. Changement de programme toutes les semaines.

REPRESENTATION: Dans l'après-midi à 2.30 hrs EXCEPTÉ LES LUNDIS Le soir à 8 heures. Admissior, 10 Cnts. Sièges réservés, 10 Cts. extra. 30 nov.

CINQUIEME EXCURSION ANNUELLE ORGANISEE PAR UN COMITE DE TYPOGRAPHES THURSO PAR LE VAPEUR "PEERLESS" LUNDI, 9 JUIN

Stoffes A Robes Un lot spécial, (Job Lot) de 219 pièces. Vous jugerez vous-mêmes si nous les vendons à bon marché ou non.

Venez nous voir avant d'acheter vos Robes de Printemps. Conditions comptant. Un seul prix. BRYSON, GRAHAM & Cie., 152 et 154, rue Sparks.

Le Corps de Musique et l'Orchestre des GARDIES A PIED du Gouverneur-général accompagneront les excursionnistes. Il y aura DANSE à bord du VAPEUR et sur le TERRAIN, où une PLATEFORME a été érigée pour la circonstance. Il y aura aussi, chant et musique à bord du VAPEUR.

DEPART DU VAPEUR A 7 A.M. PRECISES PRIX DU PASSAGE Adultes, - - - 35 Cts. Enfants, Au-dessous de 8 ans, 25c.

P.S.—Si le temps ne le permettait pas ce jour, l'Excursion serait remise au lendemain.

GRAND Magasin de Meubles DE L. GRATTON, Entrepreneur Meublier, Menuisier, No. 530, Rue SUSSEX, Ottawa. M. GRATTON est toujours heureux d'entreprendre quelque travail que ce soit.

Construction et réparation de Maisons Meubles de toutes sortes pour, Chambre à coucher, Salon et Salle à manger. Le tout exécuté avec soin, par des ouvriers compétents, et à DES PRIX TRES MODERES. 1er Oct. 1883

POWEL'S GROVE HOTEL, TENU PAR CHARLES PICARD RUE BANK A 15 Minutes de Marche d'Ottawa

Un magnifique bocage, plateforme pour danse, Balancoires, hippodrome d'un quart de mille, et parterre à l'usage des personnes qui désirent faire des pique-niques. L'on peut se rendre à l'hôtel par le canal Rideau. Repas servis à tout heure. Boissons de premières qualités, écuries et chevaux pour l'usage des voyageurs.

ON DEMANDE

10 modistes de première classe pour robes et manteaux. S'adresser à madame H. Dufour (précédemment de Toronto) au No. 193, rue Bank, Ottawa, après 6 heures du soir.

PAVILLON DU THEATRE N A 10 Cts. RUE NICHOLAS (EN FACE DU PALAIS DE JUSTICE.) LE RENDEZ-VOUS DES FAMILLES LE PLUS GRAND SPECTACLE AU MONDE. Changement de programme toutes les semaines.

REPRESENTATION: Dans l'après-midi à 2.30 hrs EXCEPTÉ LES LUNDIS Le soir à 8 heures. Admissior, 10 Cnts. Sièges réservés, 10 Cts. extra. 30 nov.

CINQUIEME EXCURSION ANNUELLE ORGANISEE PAR UN COMITE DE TYPOGRAPHES THURSO PAR LE VAPEUR "PEERLESS" LUNDI, 9 JUIN

Stoffes A Robes Un lot spécial, (Job Lot) de 219 pièces. Vous jugerez vous-mêmes si nous les vendons à bon marché ou non.

Venez nous voir avant d'acheter vos Robes de Printemps. Conditions comptant. Un seul prix. BRYSON, GRAHAM & Cie., 152 et 154, rue Sparks.

Le Corps de Musique et l'Orchestre des GARDIES A PIED du Gouverneur-général accompagneront les excursionnistes. Il y aura DANSE à bord du VAPEUR et sur le TERRAIN, où une PLATEFORME a été érigée pour la circonstance. Il y aura aussi, chant et musique à bord du VAPEUR.

DEPART DU VAPEUR A 7 A.M. PRECISES PRIX DU PASSAGE Adultes, - - - 35 Cts. Enfants, Au-dessous de 8 ans, 25c.

P.S.—Si le temps ne le permettait pas ce jour, l'Excursion serait remise au lendemain.

GRAND Magasin de Meubles DE L. GRATTON, Entrepreneur Meublier, Menuisier, No. 530, Rue SUSSEX, Ottawa. M. GRATTON est toujours heureux d'entreprendre quelque travail que ce soit.

Construction et réparation de Maisons Meubles de toutes sortes pour, Chambre à coucher, Salon et Salle à manger. Le tout exécuté avec soin, par des ouvriers compétents, et à DES PRIX TRES MODERES. 1er Oct. 1883

POWEL'S GROVE HOTEL, TENU PAR CHARLES PICARD RUE BANK A 15 Minutes de Marche d'Ottawa

Un magnifique bocage, plateforme pour danse, Balancoires, hippodrome d'un quart de mille, et parterre à l'usage des personnes qui désirent faire des pique-niques. L'on peut se rendre à l'hôtel par le canal Rideau. Repas servis à tout heure. Boissons de premières qualités, écuries et chevaux pour l'usage des voyageurs.

NO. 1 STORE

COIN DES RUES NICHOLAS et RIDEAU (Ci-devant le St-Lawrence Hotel) Vient d'être ouvert avec un ASSORTIMENT COMPLET

HARDES ET HABILLEMENTS DE TOUTE SORTE POUR HOMMES & ENFANTS Un assortiment complet de Tweeds, Coats, Cravattes, Gants, etc. Chapeaux dans toutes les Formes TOUS LES GOUTS Un tailleur de première classe est attaché à l'établissement.

H. Bourcier & Cie. P. S.—Pas de second prix. LE Chapeau Jumbo. LE PLUS GRAND DANS LE MONDE UN PRIX de \$10.00

Je donnerai un prix de dix piastres à la personne qui devinera au plus près la quantité de verges de paille qui sont entrées dans la fabrication du "Chapeau Jumbo." Toute personne achetant des chapeaux et garnitures pour la somme de \$2.00 aura droit à un billet lui donnant une chance dans les concours.

Le nom du gagnant sera publié dans le "Canada" du 2 juin. Ne manquez pas cette occasion et venez voir le chapeau. Vous n'en verrez jamais un semblable de nouveau.

A. WOODCOCK, 39 Rue Sparks, EN FACE DE L'HOTEL RUSSELL.

MACHINES A COUDRE Le plus grand assortiment de Machines à Coudre des MEILLEURES CLASSIQUES et aux conditions les plus faibles, comprenant (pour usage de boutique): Royal, Wilson, Stewart, Weed, Wauzner, New Stewart, White, Wheeler et Wilson.

(Machines à Coudre pour fabrication) Singer de Wilson No. 2. Machines de Pearson pour coudre avec le fil ciré et avec le brai dur. Machines de Jones à rapicouer pour les fabricants de chaussures.

R. W. MARTIN 1er Fév. 1884. COMPAGNIE de NAVIGATION RIVIERE OTTAWA.

LIGNE QUOTIDIENNE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL. LE BATEAU QUITTERA LE QUAI DE LA REINE TOUS LES JOURS A 7 HEURES DU MATIN

TAUX de PASSAGE pour MONTREAL: Première Classe, aller... \$2.50 de do aller et retour... 4.00 Seconde Classe... 1.50 Voyage complet des deux sens par bateau et revenir au chemin de fer 4.50

BILLETS VENDUS A BORD FRET TRANSPORTE A BAS PRIX. Pour plus amples informations s'adresser au bureau de la compagnie, QUAI DE LA REINE. 13 mai.

Comment! vous boitez encore?

Pourquoi continueriez vous à boiter lorsque le Putnam's Corn Extractor fera disparaître vos cors en une journée.

DE PARTOUT

Un nouveau journal vient de paraître à Minneapolis, Minn. Il s'appelle le Progrès et se déclare journal politique indépendant.

Les suicides sont très fréquents dans l'armée allemande, et l'on remarque que leur nombre s'accroît depuis quelque temps dans des proportions vraiment inquiétantes.

L'assise sur laquelle doit être érigé le piédestal de la statue de Bartholdi "La liberté éclairant le monde" est terminée.

On vient d'achever en Angleterre sous le fleuve Mersey le percement d'un tunnel destiné à mettre en communication les ports de Liverpool et de Birkhead.

Le télégraphe nous annonce qu'une étendue de terrain d'environ trois acres vient de s'effondrer dans la commune de Zanesville, Ohio; le sol s'est enfoncé de 150 pieds et beaucoup de maisons ont été complètement détruites.

Le sol n'a pas été brisé dans sa chute, mais il est à craindre que d'autres complications ne surgissent.

RECLAMES COMIQUES

Les négociants de Boston se livrent actuellement à un steeple-chase des plus divertissants en fait d'annonces et de réclames comiques.

Un troisième s'y prit d'une manière plus agréable; il convertit sa devanture en une suite d'immenses miroirs, où tout le monde vint s'admirer avec plus ou moins de complaisance.

L'établissement de Tailleur Broadway, 133 rue Sparks.

M. P. C. Auclair pour répondre à ses nombreuses pratiques, a fait importer directement de France, d'Angleterre, d'Ecosse et des Etats-Unis, un choix de draps, tweeds, serges d'un genre tout nouveau et des mieux choisis.

Constantement en main un assortiment complet de tweeds canadiens.

Les meilleurs tailleurs du Canada et des Etats-Unis sont attachés à ce grand établissement.

Toute commande garantie. Prix modérés.

P. C. AUCLAIR, propriétaire. 133 rue Sparks, Ottawa.

LE 9 JUIN

MM. les typographes se préparent avec activité à faire leur cinquième excursion annuelle à Thurso le 9 juin prochain.

Horaires des Chemins de Fer

PACIFIQUE CANADIEN.—Départ pour l'Ouest: express 10.45 a.m.; express 12.25, 3.45, 10.30, p. m. Pour l'Est: train régulier, 8.15, a. m.; 6.50 p. m.; train rapide, 4.45 p. m.

PETITE GAZETTE

Abandonné par les médecins.—Est-il possible que M. Godfrey ait été guéri par un remède aussi simple? "Je vous assure que les Amers de Houblon seuls l'ont guéri; et il n'y a pas plus de dix jours que les médecins l'avaient abandonné en disant qu'il allait mourir."

2000 livres de sucre de première qualité, en vente chez J. B. C. Duun, l'épicerie populaire de la rue D'Albion. Une visite est sollicitée.

On demande 100 couturiers pour faire des habits. Les plus haut prix seront payés pour les habits militaires. S'adresser chez P. C. AUCLAIR, rue Sparks.

Aucune préparation n'égale les Amers Canadiens du Dr N. Lacerte, pour guérir la dyspepsie des tuberculeux et l'hydropisie.

J. L. Beaudry, maison de tailleur New-York, No. 523, rue Sussex. Pour un habillement de première classe, venez au No. 523, rue Sussex. Un magnifique assortiment de draps, tweeds anglais et écossais vient d'être reçu. Une visite est sollicitée.

La Sprucine.—La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'égal. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composée de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce.

VENTE DE PROPRIETE PAR ENCAN PUBLIC

M. E. G. LAVERDURE, d'Ottawa, est décidé à vendre par encan public au Village de la Pointe à GATINEAU LE 15 JUIN, 1884, sa magnifique propriété située dans le township de Templeton.

Magnifique Mine de Phosphate

En opération, et au-delà de deux cents tonnes de phosphate en ont été extraites dans le cours de l'automne et de l'hiver dernier.

PROXIMITE DE LA VILLE D'OTTAWA

Et sera vendue à des conditions très faciles, qui seront données le jour de la vente.

Il sera loisible à l'acquéreur d'acheter avec ou sans les droits de mine.

La vente aura lieu entre dix heures et midi, chez M. DEPAUL, hôtelier, Pointe à Gatineau.

TEMOIGNAGE CONVAINCANT

Je me suis démis l'épaule à la suite d'une chute, le 5 octobre 1881. Les docteurs furent appelés, mais ne purent remettre mon bras à son état naturel.

Après avoir souffert du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de faire l'usage de votre Arnica et liniment d'huile.

Voitures pour Enfants

Cages pour Oiseaux

E. G. LAVERDURE

No. 96 Rue RIDEAU.

Chemins de Fer Canadien du Pacifique

DIVISION DE L'EST.

L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT.

Ligne Courte

OTTAWA ET MONTREAL

Arrangements de printemps commencent Mercredi, 23 Avril, 1884.

LES CELEBRES CHARS PALAIS CALUMET, LACHINE ET CARILLON

Trois des plus riches chars en Amérique, sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

En connexion à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tous les points dans la Nouvelle-Angleterre.

Les trains pour L'EST quitteront Ottawa 10.45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc.

12.25 p.m.—Express du jour pour Pembroke, Chalk River et tous les points du haut Ottawa, se reliant à Chalk Bay avec le train mixte de Sudbury et de toutes les stations intermédiaires.

3.45 p.m.—Train mixte de l'après-midi, pour Almonte, Renfrew, Pembroke, Chalk River et toutes les stations intermédiaires, fait sa jonction à la jonction de Carleton avec les trains mixte pour Brockville et les stations intermédiaires.

10.30 p.m.—Train express du soir, tous les jours, y compris le dimanche, avec char d'arrêt, pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points de l'ouest via G. T. R.

Pour les billets, le prix du passage, le siège dans le char-salon, le tabac, des heures et autres informations concernant les passagers, s'adresser au bureau des billets.

36 RUE ELGIN. GEO. W. HIBBARD, Assistant-Agent-Général des Passagers.

ARCHER BAKER, Surintendant-général.

W. C. VANHORNE, Administrateur-général.

FUMEZ LES CIGARES CABLE

ET EL PADRE

MANUFACTURÉS PAR S. DAVIS & FILS MONTREAL.

3 déc. 1 an.

DORION & DELORME, ARTISTES-PHOTOGRAPHES.

140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, OTTAWA.

Nouveaux fonds de scènes variés, peints par les meilleurs artistes du Canada.

Grands avantages pour les fêtes. Une douzaine de Portraits CABINET SIZE, et un cadre valant \$1.00, pour \$3.00.

Photographies de toutes grandeurs, satisfaisant garantie. Une visite est sollicitée chez DORION & DELORME, No. 140, rue Sparks et 569 rue Sussex, coin de la rue Rideau.

Sucre d'Erable

Un marchand de la campagne, parfaitement au fait des transactions financières, serait disposé à acheter, pour le compte et sur les avances d'autres, directement des fabricants dans sa propre place d'affaires, 50,000 à 100,000 lbs. sucre d'érable, soit à commission ou sur prix déterminé. Pour introduction, s'adresser à MM. THIBAudeau FRERES & Co., Québec, Sin.

AMERS CANADIENS

Ce trésor des Dyspeptiques guérit, outre la Dyspepsie des Tuberculeux ou prothitriques, les indigestions, les Névralgies, les Déhilités générales, les maladies du Foie et des Reins, les hypodyspepsies et les Rhumatismes.

DIPHThERINE

ANTI-DIPHThERITIQUE

Spécifique contre la Diphthérie et autres maux de gorge

Rien n'est meilleur pour guérir la consommation ou à sa première période, la bronchite aiguë et chronique et les rhumes.

LA DIPHThERINE VAINCQUE!

Aux ravages de cette maladie terrible et réputée incurable, on a trouvé un remède qui n'a jamais failli. L'expérience de plus de dix années de succès constants, et des centaines de certificats adressés à l'inventeur par des personnes notables et dignes de foi attestent l'efficacité vraiment étonnante de ce remède.

Préparé par le DR. N. LACERTE, LEVIS, P. Q.

Prix: 50 cts., la bouteille. En vente chez tous les pharmaciens. EN DEPOT CHEZ ELZEAR ALARIE, 71 Rue Bolton, Ottawa, 6m.

Poudres de Condition d'Alexandre

BOULES POUR LES ROGNONS ET AUTRES

MEDICINES CELEBRES

Chevaux

AGENT A OTTAWA.—C. STRATTON, Coins des rues D'Albion et Saint-Patrick

AVIS.—Les médecines ci-dessus, ont été brossées dans tout le Canada pour leur efficacité, ne se trouvant que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.

T. ALEXANDER, 6 Nov. 1882

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez

MCDUGALL & CUZNER

Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIERE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDRIERS, OTTAWA. Et à MATTAWA, P. Q. MCDUGALL & CUZNER 31 Octobre 1883.

Servez vos Intérêts

Montres et Bijouteries de toute qualité

Chaque article est garanti tel qu'on le représente, sinon la vente est nulle.

Reparations garanties. Verres de montres, 10c.

RENZY NOREZ, 30 RUE RIDEAU, Porte voisine du London Chop House, près du pont. 2 avril 1884

GLACE! GLACE!

Nous, soussignés, marchands de glace de cette ville, avons conclu les arrangements suivants pour la saison 1884:

Du 1er mai au 30 septembre, 10 lbs. de glace par jour pour la saison..... \$3.00

20 lbs par jour pour la saison..... 7.50

Au mois, 10 lbs. par jour par mois..... 1.50

do 20 do do 2.25

Le tout payable d'avance. Aucun ordre au mois non accompagné du montant requis, ne sera pris en considération.

(Signé,) J. CHRISTIN & Co. D. N. CHARLEBOIS. M. LAFONTAINE & Co. Ottawa, 21 mars 1884.

CHAPEAUX!

MODES DU PRINTEMPS. L'assortiment de Chapeaux est des plus complets, et dans

DANS LES DERNIERS GOUTS

Venant directement des manufactures, AUSSI

Capots de Caoutchouc, Parapluies, Ouvrages faits par les Sauvages, etc.

H. L. COTE

128, Rue Rideau. DR. ROBERTSON, L.O.S. DENTISTE

Gradué du collège des dentistes de Philadelphie et du collège royal des dentistes, Toronto.

BUREAUX, 25 rue SPARKS, (En face de l'hôtel Russell.) Dix années d'expérience. 3 mars 1884 1a

MAGASIN D'HABITS

DE PRINTEMPS ET D'ÉTÉ

TOUS LES SORTES DE CHAPEAUX

est des plus considérables et comprend toutes les nouveautés.

Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en

VENDANT A BON MARCHÉ.

CHEMISES

de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville.

Nos Prix sont des plus Populaires.

VARIÉTÉ PRESQU'INFINIE DE COLS, CRAVATES, MOUCHOIRS, GANTS, BAS, CHAUSSETTES, LINGE DE CORPS, etc.

277, RUE WELLINGTON, G. Gagné et Cie

5 mars, 1883 1a

A. PHILIPPE E. CANET, L. R. Solliciteur, Procureur, Notaire, etc. BUREAU: Coin des Rues RIDEAU ET SUSSEX, OTTAWA. Entrée sur la rue Sussex. 1er Juin 1884 1a

SPRUCINE

Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Éternement, de la Grippe et de toutes les maladies de la Gorge et des Poupones.

A vendre partout à 25 et 50c la bouteille. B. E. McGALE, Chimiste, Montréal

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES

— DU — "CANADA" ET DU

"Courrier de Hull"

524 RUE SUSSEX OTTAWA

ET PLACE DU MARCHÉ, HULL

On exécute à ces ateliers toutes sortes

D'IMPRESSIONS

TELLES QUE:

Livres, Têtes de comptes, Memorandums, Cartes d'affaires, Cartes de visite, Chèques, Billets, Traités, Enveloppes, Catalogues, Listes de prix, Programmes, Circulaires, Adresses, Placards, Lettres funéraires, Etc., etc., etc.

BLANCS POUR AVOCATS

Déclarations sur compte, Déclarations sur billet, Demandes de plaider, Comparutions, Subpoenas, Affidavits, Obpositions, Fiat, Inscriptions, Etc., etc., etc.

POUR NOTAIRES

Contrats de vente, Contrats de mariage, Blancs de billet, Procurations, Quittances, Transports, Protêts, Obligations, etc.

POUR LES SEC.-TRESORIERS

Listes d'évaluation, Listes de Perception, Liste Alphabétique d'électeurs.

PRIX TRES BAS

Les ordres envoyés par la Post. reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.

ABONNEMENTS:

"LE CANADA" quotidien, par an, \$3.0

"LE COURRIER DE HULL" hebdo., do \$1.0

Tout abonnement est invariablement payable d'avance.

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ

PROPRIÉTAIRE.

FEUILLE

FAUTE

TROISIE

—Au fait, n

tinuer notre p

de la rivière,

Nous n'y trou

coup d'ombra

che, tu auras

admirable pay

—Je sentai

rin en riant.

L'eau douce

—Oui, mais

va à l'Océan.

Ils sortirent

Le comte re

contemplation

ma splendide

sous ses yeu

Marne ébloui

sous les rayo

chant, qui fai

taux des reflet

semblables à

feu; sur l'au

émailée de fle

de bêtes à corn

res; plus loin,

d'un clocher e

au milieu d'a

pommiers en

à perte de vre

sés au front de

couchant mett

de lumière.

Ce site agre

délicieux pays

Système émer

FEUILLETON

FAUTE ET CRIME

TROISIEME PARTIE

(Suite)

—Au fait, nous pouvons continuer notre promenade au bord de la rivière, reprit le marquis. Nous n'y trouverons pas beau coup d'ombrage, mais, en revanche, tu auras sous les yeux un admirable paysage.

—Je sentais l'eau, dit le marin en riant.

—Oui, mais l'eau des rivières va à l'Océan. Ils sortirent du parc. Le comte resta un instant en contemplation devant le panorama splendide qui se déroulait sous ses yeux. A ses pieds, la Marne éblouissante, lumineuse sous les rayons du soleil couchant, qui faisait courir sur ses eaux des reflets jaunes et rouges semblables à des paillettes de feu; sur l'autre rive, la prairie émaillée de fleurs, des tronçons de bêtes à cornes dans les pâturés; plus loin, la flèche élancée d'un clocher et des toits rouges au milieu d'arbres verts et de pommiers en fleurs; au fond et à perte de vue, des côtes boisées au front desquels les feux du couchant mettaient une auréole de lumière.

—Ce site agreste est ravissant, délicieux paysage! s'écria M. de Systerne émerveillé.

—N'est-ce pas? dit le marquis. Ce qui fait surtout le charme de ce pays si riche de culture, c'est que chaque mois le paysage change d'aspect et ce pare d'une autre beauté. Mon cher Edouard je connais à peu près tous les pays du monde, mais je le dis avec fierté et un légitime orgueil, il n'en existe aucun qui soit comparable à notre belle France!

—Je suis absolument de ton avis, répliqua M. de Coulange. Montjoie et Saint-Denis! comme disaient nos pères, de glorieuse mémoire, la patrie avait tout! Si nous n'avons plus l'oriflamme de saint Louis, nous possédons le drapeau tricolore, l'étoile aux trois couleurs de la France, toujours vaillante, toujours noble, toujours grande! A tous les cœurs français la patrie est chère, et il n'est pas vraiment Français celui-là qui ne sent pas vibrer en lui l'enthousiasme patriotique!

Le capitaine de frégate saisit la main du marquis et la serra dans la sienne.

Et ils se mirent à marcher silencieusement, laissant leurs mains fraternellement unies. Cette noble étreinte avait plus d'éloquence que beaucoup de paroles. Elle signifiait que ces deux hommes se comprenaient, qu'ils avaient les mêmes sentiments d'honneur, et que le cœur qui battait dans la poitrine de l'un était digne du cœur de l'autre. Séparés depuis près de vingt ans, mais sans avoir cessé de s'estimer et de s'aimer, ils étaient heureux non seulement de se revoir; mais encore de se retrouver tels qu'ils s'étaient connus, c'est-à-dire animés des mêmes pensées.

—Quel est le nom de ce village en face de nous? demanda M. de Systerne pour rompre le silence.

—Miéran, répondit le marquis.

A ce moment, l'enfant qui marchait devant eux, poussa un cri de surprise et de joie.

Ils levèrent brusquement la tête, et, à vingt-cinq ou trente pas de distance, ils virent deux femmes arrêtées au milieu du chemin.

Eugène s'était tourné vers eux.

—Papa, dit-il d'une voix qui révélait une émotion violente, c'est madame Louise, ma bonne amie du jardin des Tuileries.

Et, sans attendre la réponse du marquis, il partit comme un trait.

Presque aussitôt, ils virent l'une des femmes se baisser et recevoir l'enfant dans ses bras

Ils hâtèrent le pas. Le front du marquis s'était assombri; il avait l'air contrarié.

L'autre femme, dans laquelle le lecteur a reconnu Mélanie, s'avança à leur rencontre.

—Madame, lui dit assez sèchement le marquis, je ne veux pas vous cacher mon étonnement; en effet, je ne m'explique pas comment votre compagne, qui demeure à Paris, se trouve aujourd'hui à Coulange, sur le passage de mon fils. Je sais qu'elle a rencontré Eugène plusieurs fois dans le jardin des Tuileries et qu'elle l'a pris en amitié; mais ce n'est point une raison suffisante pour qu'elle se croie autorisée à venir le chercher jusqu'ici. Je vous avoue que ceci me paraît singulier, et que cette dame me donne le droit de suspecter ses intentions.

Le front de Mélanie s'était couvert de rougeur. Interloquée et confuse, elle ne trouvait rien à dire.

—Cette dame est-elle votre parente? demanda le marquis.

—Elle est mon amie, répondit Mélanie; mais nous nous aimons comme deux sœurs. Monsieur le marquis peut se rassurer, elle n'a aucune mauvaise intention. Regardez, en embrassant votre fils, elle pleure de joie.

—Je veux bien vous croire, répliqua le marquis d'un ton raide; mais cela ne me donne point l'explication de cette rencontre imprévue.

—La voici, monsieur le marquis: J'ai amené mon amie à Miéran pour y passer quinze jours ou un mois avec moi dans ma famille.

—C'est différent. Ainsi c'est le hasard?

—Je ne veux pas mentir, monsieur le marquis; nous avons dirigé notre promenade de ce côté, dans l'espoir que mon amie pourrait voir vos enfants de loin, en passant devant la grille du château.

—Je vous remercie de votre franchise, madame, dit le marquis, dont la figure avait repris son expression souriante. Allons, continua-t-il, j'ai eu tort, je le reconnais. Est-ce que vous êtes de Miéran?

—J'y suis née, monsieur le marquis; dans mon enfance, j'ai eu l'honneur de voir plusieurs fois madame la marquise de Coulange, votre mère.

—Et maintenant vous habitez Paris?

—Depuis mon mariage.

—Comment appelez-vous vos parents de Miéran?

Les Rouget et Blaisois sont mes cousins germains. Les Blaisois de Coulange sont aussi mes parents.

—Je connais plusieurs membres de votre famille. Eh bien, madame, je ne veux pas que vous gardiez l'impression qu'ont dû produire en vous mes paroles un peu trop vives. Lorsque vous et votre amie dirigerez votre promenade du côté de Coulange, vous voudrez bien entrer au château; vous y serez reçues avec cordialité.

Mélanie s'inclina respectueusement, en balbutiant quelques paroles de remerciement.

Après avoir embrassé l'enfant à plusieurs reprises, en le serrant contre son cœur, Gabrielle s'était relevée. Tout entière à sa joie, elle avait oublié qu'elle était en présence du marquis.

Comprenant qu'elle devait au moins le saluer et lui adresser quelques paroles d'excuse, elle essaya vivement ses yeux mouillés de larmes et marcha vers le marquis et son ami.

Depuis que Gabrielle, s'étant dressée sur ses jambes, montrait entièrement son visage, le comte de Systerne l'examinait avec un étonnement mêlé d'une sorte d'angoisse indéfinissable.

La jeune femme s'approchait. Soudain, rapides et brillants comme deux éclairs, son regard et celui de M. de Systerne, se rencontrèrent.

—Gabrielle s'arrêta aussitôt et resta immobile, comme pétrifiée.

(A suivre.)

On demande 100 couturières pour faire des habits. Les plus haut prix seront payés pour les habits militaires. S'adresser chez P. C. AUGLAIR, rue Sparks.

Est-elle Morte?

« Non! Elle a langué et souffert, languissante durant plusieurs années. Les médecins ne lui donnant aucun soulagement; Et en dernier lieu, elle a été guérie par les Amers de houblon dont les journaux parlent tant. Vraiment! Quelle reconnaissance ne devons-nous pas à cette médecine. »

Les souffrances d'une fille

« Depuis onze ans notre fille est clouée sur un lit de souffrance. Par une complication de maladies des reins, du foie, du rhumatisme et la débilité nerveuse. Soumise aux soins des meilleurs médecins. Qui ont donné des noms divers à ses maladies. Mais de soulagement aucun. Et aujourd'hui notre fille est rendue à la santé par un remède aussi simple que les Amers de houblon que nous avons repoussés pendant des années avant de s'en servir. LES PARENTS. »

Le père va mieux.

« Ma fille dit: Quel changement pour le mieux mon père a subi depuis qu'il fait usage des Amers de houblon. Il est en santé aujourd'hui bien qu'on ait dit sa maladie incurable. Et nous en sommes si heureux qu'il a fait usage de vos Amers. UNE DAME DE L'UTICA, N.-Y. »



CHEMIN DE FER "CANADA ATLANTIC"

LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

CHANGEMENT D'HEURE

CONVOIS A PASSAGERS

Tous Les Jours

CHARS PULLMAN.

Raccordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc, Vermont Central, et les trains du chemin de fer Delaware et Hudson, dont les lignes s'étendent jusqu'aux Provinces maritimes, et aux îles de Nouvelle Angleterre, Troy, Albany, et New-York.

A partir du lundi, 19 Nov. 1883, les trains circuleront comme suit: Partant d'Ottawa. Arr. à Montréal. 4.50 p.m. 11.35 a.m. 8.20 p.m.

Partant de Montréal. Arr. à Ottawa. 4.30 p.m. 8.00 p.m. 11.35 a.m.

Tous les convois à passagers se rendent directement à Montréal, sans changement de chars ni de locomotive et indépendamment de tous les autres trains du Grand Tronc.

Les trains quittant Ottawa à 8 heures du matin se raccordent au Coteau avec le train direct pour Toronto et toutes les stations intermédiaires qui arrive à Toronto à 10 heures du soir. Le train partant d'Ottawa à 4.50 p.m. se raccorde à la Station Bonaventure à Montréal avec l'express de nuit par le Vermont Central arrivant à St-Albans à 10.40 p.m., Burlington 12.10 a.m., Montpelier 1.00 a.m., White River Junction 2.55 a.m., Concord 5.25 a.m., Manchester 6.11 a.m., Nashua 6.55 a.m., Lowell 7.33 a.m., et Boston 8.30 a.m.

Ce train se raccorde à Nashua avec les trains pour Worcester, Providence et tous les points de la N. Y. & N. E. R. R. Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'express de nuit venant de Boston et New-York via Spring field, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Fitchburg à 6.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

CHEMIN DE PREMIERE CLASSE ET RAILS NEUFS EN ACIER

Les passagers pour le Sud et l'Est changent de chars à la gare Bonaventure à Montréal où leur bagage est transféré sans frais extra et sans que le passager ait à s'en occuper. Le bagage est chargé pour n'importe quel endroit. Les billets et tout autre renseignement peuvent être obtenus aux bureaux du Grand Tronc rue Sparks, et au dépôt des billets, rue Elgin. Les départs et l'arrivée des trains sont régies d'après l'heure du 75ème méridien laquelle est en avance de trois minutes avec l'heure d'Ottawa.

D. C. LINSLEY, Gérant. E. C. WINNIE, Agent gén. des passagers. Ottawa, 19 Nov. 1883.

L. A. Olivier AVOCAT. Bureau.—Encoignure des rues Rideau et Sussex, Block d'Edgson, Ottawa, Ont.

ARGENT A PRETER Ottawa, 3 Janvier 1883.

OU AL CLERGE OTTAWA PLATING WORKS

Toutes espèces d'ornements d'église, tels que VASES, CALICES, PATENES, CIBOIRES, CRUCIFIX, OSTENSOIRS, BURETTES, ENCENSOIRS, CHANDELIERES, Et autres ornements d'autels.

Calices et Ciboures dorés au vermillon, une spécialité. Le seul établissement de ce genre à Ottawa

J. F. GARROW, 170, RUE SPARKS Ottawa, 29 Janvier 1883.

PILULES PURGATIVES. EXtrait d'Élixir TONIQUE ANTI-CLAIREUX de D. GUILLIÉ. Préparé par PAUL GAGE, Phien, seul Propriétaire, 9, r. de Grenelle-St-Germain, PARIS.

LA BEAUTE ETERNELLE de la PEAU obtenue par l'usage de la PARFUMERIE ORIZA de L. LEGRAND, Fournisseur de la Cour de Russie.

Sirope des Enfants du Dr Goderre. Ce sirope est préparé avec l'approbation de tous les professeurs de l'École de Médecine et de Chirurgie de Montréal, Faculté de Médecine de l'Université du Collège Victoria.

J. B. ARIAL, PEINTRE, DÉCORATEUR, TAPISSIER ET VITRIER. MARCHAND DE PEINTURE ET DE VITRES, 526 RUE SUSSEX OTTAWA.

Pilules de Noix Longues Composées. Pour la guérison certaine de toutes les affections bilieuses, torpides du foie, maux de tête, indigestions, etc.

NOUVEAU MAGASIN DE PEINTURE, TAPISSERIE, VITRES ET DE DÉCORATION. No. 208, Rue DALHOUSIE, Ottawa. G. PHILBERT Propriétaire.

Aux Inventeurs J. Coursolle & Cie., Solliciteurs de Brevets d'Invention. Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois.

NOUVELLE MANUFACTURE DE BIJOUTERIES. Bloc de l'Hotel Russell, rue Sparks, Ottawa.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL. 82—ARRANGEMENTS D'HIVER—83. A partir de LUNDI, le 4 DECEMBRE, les trains voyageront tous les jours (dimanches exceptés) comme suit:

TAPIS, TAPIS etc MAISON DE TAPIS D'OTTAWA. Avec le plus grand assortiment, les meilleurs tapis, et le plus bas prix en fait de

E. VEZINA BIJOUTIER et HORLOGER. No. 536, Rue Sussex, OTTAWA. CADEAUX DE NOEL ET DU JOUR DE L'AN.

MAISON DE TAPIS D'OTTAWA. 148 Rue SPARKS. SHOOLBRED et Cie. Ottawa, 17 Dec. 1883.

A. B. McDONALD ENCANTEUR DE LA REINE. MARCHAND Commission No. 16 RUE ELGIN.

M. A. DONALDSON vient d'ouvrir, à Ottawa, 126 rue Cathcart, une fabrique de Farine préparée de première qualité.

TYPOGRAPHIQUES... NADA... HALL... SUSSEX... MARCHÉ, HULL... NOTAIRES... HUISSIER... EC-TRESORIER... PAPIER... PRES BAS... PUBLICITE

